

# THE EXPERIMENTAL COLLEGE OF THE TWIN CITIES

LA UNIVERSIDAD EXPERIMENTAL DE LAS CIUDADES GEMELAS (EXCO)

## ¿QUÉ ES EXCO?

La Universidad Experimental (EXCO) es un colectivo de Universidades Experimentales in las Ciudades Gemelas que comparten una vision para un mundo mejor. Ofrecemos clases abiertas y gratuitas al publico. EXCO intenta ofrecer a la comunidad la oportunidad aprender o enseñar en un ambiente que anima educación alternativa y todas formas de conocimiento, particularmente lo que ha sido marginalizado historicamente. Con EXCO, todos pueden tomar o enseñar una clase y todas las clases son gratuitas.

## Información Importante:

- Aceptamos aplicaciónes durante todo el año, pero, si tienes un presupuesto, debes entregar tu aplicación lo más pronto posible. Si es necesario, daremos preferencia a clases que coinciden con la mission de EXCO y las que tienen más posibilidad de tener maxima participación.
- Aprobamos clases dependiendo de los fondos y espacios que estan disponibles. Todas las clases tienen que estar de acuerdo con nuestra declaración de anti-opresión.
- Confirmaremos tu aplicación y te avisaremos del presupuesto que este disponible. Trabajaremos contigo para proveer fondos, aun si no tenemos disponible la cantidad que pediste en tu presupuesto.
- Confirmaremos tu aplicación y te avisaremos del presupuesto que este disponible. Trabajaremos contigo para proveer fondos, aun si no tenemos disponible la cantidad que pediste en tu presupuesto. We will confirm receipt of your application by email and follow up letting you know if your class is approved and the resources we can provide. We will work with you the best we can to provide for your course even if we cannot meet your full budget request.
- Se debe notar que los fondos que no esten utilizados pueden ser cancelados si tu clase no tiene participación de cinco personas o mas.

#### Calendario:

25 de mayo: Entrega final de aplicacciones para el verano

Completed applications can be e-mailed to <a href="mailedto:excotc@gmail.com">excotc@gmail.com</a> (preferred) or mailed to: EXCO and Jason Rodney at 1600 Grand Ave, St. Paul MN, 55105.

7 de junio: Orientacion para nuevos facilitadores. Es obligatorio asistir.

13 de junio: Orientacion alternativa.

Comienzo de la session es la semana del 15 de junio.

## Obligaciones de los facilitadores:

- Asista los eventos para conocer los otros facilitadores, organizadores y participantes y para recibir sus fondos y coordinar logisticas para tu clase
- Informa un organizador/a de cambios en el horario, espacio (especialmente si esta utilizando un espacio en la Universidad de Minnesota u otra institucion) u cambios en presupuesto que tiene
- Colecciona informacion de los participanes y manda esta informacion a los organizadores por correo: excotc@gmail.com, Experimental College c/o Jason Rodney, 1600 Grand Ave, St Paul, MN 55105.
- Haz una evaluación con tus participantes al final de la clase (te proveeremos las formas).

**Preguntas?** Contacta excotc@gmail.com o llama 651-696-8010 y deje un mesaje.

# La informacion en la caja se subira al sitio web de EXCO. Clarificaciones con respeto a esta informacion incluyen:

No tiene que anotar informacion que no quiere que aparezca en el Internet (por ejemplo, numero de teléfono)

Tu descripción no debe sobrepasar los 300 palabras y puede incluir una descripción del contenido de la clase, la cantidad de tarea, los requisitos para participantes, etc.

Clases pueden ser un minimo de 3 semanas y tu pudes determinar cuando terminará tu clase. No tiene que coinceder con la sesión completo de EXCO.

Respeto a encontrar espacios: Es mejor encontrar un espacio que es cómodo para los participantes que deseas invitar y que acomoda las nececidades de tu clase. Aunque podemos proveer espacio en una de las universidades (Macalester o UofM), tiende ser mejor encontrar un espacio en la comunidad. Si tu conoces una organización que puede acomodar tu clase, por favor considera la opcion de utilizar aquel espacio. También te podemos mandar una lista de espacios en organizaciones con las cuales tenemos relaciones para que puedas hablar con la organización. Avísanos si deseas reservar un espacio en la U of M o Macalester. Espacio es limitado y no podemos reservar todo tipo de espacio.

\* Publicidad: Clases de EXCO que tienen más éxito ocurren cuando los facilitadores hayan hecho un esfuerzo de generar interes y reclutar participantes. Haremos publicidad por Internet y en la comunidad pero tenemos la espectativa que los facilitadores harán publicidad también que es especificamente para su clase.

## Información del curso como aparecerá en el sito web de EXCO:

Titu	lo	de	la	c	las	e	
------	----	----	----	---	-----	---	--

Nombre de el/la facilitador/a:

E-mail:	Teléfono:			
Descripción de la clase:				
¿Cuándo se reunirá la clase?:				
Fechas de la clase:				
Lugar:				
Tamaño de la clase: Mínimo	Máximo			
Qué experiencia traes tú a la clase?				
Información a	adicional para facilitadores			
Dirección (solo utilizamos tu dirección panecesario):	ara mandar información y formas cuando sea			
¿Has tenido otras experiencias de enseñar? ¿Cuáles retos ves como facilitator/a en EXCO? ¿Cuáles estrategia utilizarías para que tenga éxito tu clase?				
¿Hay comunidades específicas que podrían se estas comunidades?¿Hay una ubicación dono	er interesadas en tu clase? ¿Cuáles conexiones tienes a le preferirías tener tu clase?			
¿Cómo escuchaste de EXCO? (afiche, por en	nail, de una amiga)			

Macalester	uipo de EXCO estas conecta	Persona de contacto:	
lacalester	University of Minnesota	rersona de contacto:	

## **EXCO Budget Request Form**

EXCO has a limited amount of funds to distribute among the courses needing supplies, copying, materials, etc. If funds are necessary to teach your course, please indicate the amounts needed in each of the following areas.

CATEGORY	DESCRIPTION	REQUEST (\$)
Do you need an		
honorarium to teach?		
Copies		
•		
Books, movies, and other		
reusable supplies		
• •		
Other		
	Total Request:	

- *Outreach:* We at EXCO do all we can to let people know about your class you are your own best advocate. We can work with you to create an outreach plan to help make your class a success.
- *Planning:* Think about your students, the time, space, and amount of work that would work best for everyone when planning your class.
- *Honorariums*: Teachers are volunteers. However, we are committed to providing honorariums for those who couldn't teach without. If you wish to apply for an honorarium we strongly suggest that you submit your application as soon as you are able.
- *Money:* We will receive any supply money that you've applied for at the teacher gathering before classes start. Honorariums will be received with the completion of the class.
- *Waiver:* Your signature below gives EXCO the right to use the information provided for the purposes of grant writing, outreach, and recruitment. Please contact us if you have questions/concerns.

## EXCO APPLICATION SUMMARY

Course Title	Your Name	Phone	Email	Total Budget	Space	City
Sign	ature			Dat	e	